70 mm 70 mm 70 mm 70 mm 70 mm 70 mm

320 mm

MANUAL BLUETOOTH SPEAKER
30969 // PO 0911620

Controls description
Power: Push to the left to turn on and right to turn off.
MICROPHONE: For use as a hands-free speaker phone.
TF CARD: Micro SD / TF card slot; Insert TF /Micro SD card into slot to play music.
Micro USB/AUX: Micro USB charging input/AUX M MODE: Toggle between Bluetooth, AUX-in ,and FM scan Radio.
►II PAUSE/PLAY: To pause/play the music or answer/end call.
Press and Release: To play/pause the music in TF card, AUX, and Bluetooth mode.
Press and hold for 3 seconds: To search the station automatically in FM mode.
◄ PREVIOUS: Decrease the volume /previous song/previous station in FM mode.
Press and Release : For previous song in TF card, AUX, and Bluetooth mode/Previous station in FM mode.
► NEXT: Increase volume /Next song/Next station.
Press and Release: For next song in TF card ,AUX, and Bluetooth mode /Next station in FM mode.
Press and hold to increase the volume.
Controls NEXT/PREVIOUS, Volume Up/Down, PAUSE/PLAY,
ANSWER /END CALL: You may also use the functions on your smart phone or music player to control these functions.
Features
.Wireless Speaker
.Hands-free Speaker Phone
.Flashing Lights
.Auxiliary Line-in Play Function
.TF Card Player
.FM Scan Radio
.Micro USB Charging Cable and 3.5mm/USB AUX Cable
.Rechargeable Lithium Battery

Production Specifications:

Speaker output:	3 Watts,45mm
Wireless Version:	V2.1
Operation distance:	33 Feet
Rechargeable lithium Ion battery:	400mAh,5V(+/-.5V)
Distortion:	< .5%
Signal noise ratio:	> 95dB
Frequency:	280HZ - 16KHZ
Approximate Charging Time:	2 hours
Overcharge Protect Function	

Charging

Plug the micro USB end of the charging cable into the charging port of the speaker and then connect the USB end the charging cable to the USB port of your PC or other USB power source.
The red LED light will light up during charging. It is strongly recommended that the speaker be fully charged before first use and after long periods of inactivity. Do not overcharge the battery.

Wireless Pairing
1.please check to make sure the device to which you are pairing has Bluetooth capabilities. This information should be included in your phone or music player's instructions or packaging.

2.Make sure that the speaker is turned off.

3.Place the speaker and the smart phone or music player in proximity so that both devices are in view. 4.Switch the power button left to turn on .A blue light next to the micro USB port will flash and a tone will sound to let you know the device is in pairing mode. Make sure your Bluetooth device is not already paired.

5.Check your smart phone or music player for the speaker under the Bluetooth pairing options and select. A tone will sound when pairing has been achieve

Note: Some mobile phones or other devices may pair automatically when re-started.

Answer / Reject /End a call

During a call, the ring is heard through the speaker when paired.

1.Press the PAUSE/PLAY button to answer the call
2.You may also accept or decline a call using your phone's function.
3.To end a call, press the PAUSE/PLAY button during the call. You may also end the call using your phone's function.

Auxiliary Line-In Mode(plugging in a phone or music player)
Press the MODE button and cycle until the speaker says "AUX mode ".Plug the 3.5mm cord into your device's headphone jack and the micro USB plug into the speaker and play.
Please Note: If NEXT,PREVIOUS,AND PAUSE/PLAY functions are not available in AUX Line-In mode then use your phone/music player controls.

TF Card Mode
Plug the TF Card into the slot and use the Bluetooth protocols for the button functions. Support MP3 and WAV audio format only.

FM Scan Radio Mode
Press the MODE button and cycle until the speaker says "FM mode" Operate the station selections by using the Bluetooth protocols for the button functions. Seek next and previous stations by using the NEXT and PREVIOUS buttons and control the volume by longer pressing those same control buttons.

Precautions
Please only use the computer USB or the DC 5V power adaptor matching the Micro USB interface to charge . only use quality cords and adaptor. Please keep and use in normal environments. Exposure to extreme elements such as extreme heat and cold ,fire ,excessive moisture, dust, or other extreme elements may damage the unit. Do not touch with wet hands.

.Keep debris or other items from blocking the speakers or from entering any of the ports. Do not attempt to open, repair, or take apart the speaker. The speaker may be damaged during that process. If the speaker quality seems lessened, or a slight popping noise is heard, it may be due to low battery.(Recharge)
This item is not meant for children. Do not overcharge the battery.

TROUBLESHOOTING

No Sound
Make sure that the music player is working and that the speaker is charged.
Make sure the Bluetooth is paired ,the AUX cable is plugged in properly on both ends, or the TF/Micro SD card is inserted properly.

Not charging
Check to make sure that you are using the correct cable and that it is fully plugged into both the device and the USB port that you are charging from. Also check to make sure the PC or other USB charger is turned on.

Cleaning: Use a dry cloth for cleaning when necessary. Do not dip in water or other liquids and do not use corrosive cleanser.

Disposal of waste: The item has to be disposed according to the waste disposal regulations valid in your country. Paper and carton are for waste-paper, foil is for Yellow Bin.

CE reg.no.: 72005675 Macma, Thomas Mann Str. 60, DE 90471 Nürnberg
The Declaration of Conformity for this product can be found at: http://data.promotray.de/Konformitaetserklaerungen/30969.pdf

Bedienungsanleitung Lautsprecher
30969 // PO 0911620

Beschreibung
Power: Den Schieber nach rechts schieben zum Einschalten, zum Ausschalten wieder nach links zurückschieben
Mikrofon: Für den Einsatz als Freisprecheinrichtung.
TF-KARTE: Micro SD / TF-Kartensteckplatz, TF / Micro SD-Karte in Steckplatz einlegen, um Musik abzuspielen
Micro USB / AUX: Micro USB Ladeeingang / **AUX „M" MODE:** Umschalten zwischen Bluetooth, AUX-In und FM-Scan Radio.
►II PAUSE / PLAY: Zum Anhalten / Abspielen der Musik oder zum Beantworten / Beenden des Anrufs
Drücken und Freigeben: Zum Abspielen / Pausieren der Musik von der TF-Karte, AUX und Bluetooth-Modus.
Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um einen Sender im FM-Modus automatisch zu suchen.
◄ VORHERIGES: Verringert die Lautstärke / vorheriges Lied / vorheriger Sender im FM-Modus.
Drücken und Freigeben: Für vorheriges Lied in TF-Karte, AUX und Bluetooth-Modus / Vorheriger Sender im FM-Modus
► NÄCHSTES: Lautstärke erhöhen / Nächster Song / Nächster Sender
Drücken und Freigeben: Für den nächsten Song in TF-Karte, AUX und Bluetooth-Modus / Next Station im FM-Modus.
Drücken und halten, um die Lautstärke zu erhöhen.
Steuern: NÄCHSTEN / VORHERIGEN Song, Lautstärke auf / ab, PAUSE / PLAY,
ANTWORTEN/BEENDEN Anruf: Sie können auch die Funktionen auf Ihrem Smartphone oder Musik-Player verwenden, um diese Funktionen zu steuern.
Eigenschaften
• Kabelloser Lautsprecher
• Freisprecheinrichtung
• Blinkende Lichter
• AUX-Anschluss
• TF Kartenspieler
• FM Scan Radio
• Micro USB Ladekabel und 3,5mm / USB **AUX Kabel**
• Nachladbare Lithium-Batterie
Beschreibung
• Lautsprecher „Output": 3W; 45mm
• Bluetooth Version: V2.1
• Verbindungsabstand: 10 Meter• Wieder **aufladbare Lithium Batterie:**
400mAh,5V(+/-.5V)
• Verzerrung : < 0,5%
• Schallpegel: >95 dB
• Frequenz: 280HZ - 16KHZ
• Ladezeit: 2 Stunden•
Überladungsschutzfunktion
Aufladen:
Stecke den USB Anschluss vom Aufladekabel in den Ladeanschluss vom Lautsprecher und verbinde diesen mit einem Computer oder einer anderen Energiequelle.
Das rote LED Licht leuchtet während des Aufladens. Es wird dringend empfohlen, dass der Lautsprecher vor dem ersten Gebrauch und nach längerer Inaktivität vollständig aufgeladen wird.
ACHTUNG! Überladen Sie nicht die Batterie!

Kabelfreie Verbindung
1. Prüfen Sie bitte ob Ihr Gerät, mit dem Sie den Lautsprecher verbinden wollen, eine Bluetooth Funktion hat.
2. Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher eingeschaltet ist.
3. Stellen Sie den Lautsprecher und das Smartphone oder den Musikplayer in die Nähe, so dass beide Geräte im Blick sind.
4. Schieben Sie den An-/Ausschalter nach rechts,um einzuschalten. Ein blaues Licht neben dem Mikro-USB-Eingang blinkt und ein Ton ertönt, damit Sie wissen, dass das Gerät im Verbindungs-Modus ist. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-Gerät nicht bereits verbunden ist.
5. Überprüfen Sie in Ihrem Smartphone oder Musik-Player den Lautsprecher bei der Bluetooth-Verbindungsoption und wählen Sie aus. Ein Ton ertönt, wenn die Geräte verbunden wurden.
Hinweis: Einige Mobiltelefone oder andere Geräte können sich beim Neustart automatisch koppeln.

Antworten/Ablehnen/Beenden von Anrufen
Während eines Anrufes wird das Klingeln durch den Lautsprecher zu hören sein, wenn Smartphone und der Lautsprecher verbunden sind.
1. Drücke den PAUSE/PLAY Knopf, um den Anrufanzunehmen.
2. Sie können den Anruf auch auf Ihrem Smartphone annehmen/ablehnen/beenden.
3. Um den Anruf zu beenden, müssen Sie den PAUSE/PLAY Knopf während des Anrufes drücken.

AUX-Anschluss-Modus
Drücke den MODE Knopf so lange bis der Lautsprecher sagt: „AUX Modus". Stecken Sie das 3,5-mm-Kabel in den Kopfhöreranschluss Ihres Geräts und den Mikro-USB-Stecker in den Lautsprecher und spielen Sie die Musik ab.
Wichtiger Hinweis: Wenn die Nächster Song / Letzter Song / Pause / Play Funktionen nicht im AUX- Modus vorhanden ist, dann benutzen Sie bitte die Funktionen in Ihrem Smartphone oder

Musik-Player.
TF- Karten – Modus
Stecken Sie die TF- Karte in den Schlitz und verwende die Bluetooth-Protokolle für die Tastenfunktionen. Unterstützt werden nur MP3 und WAV Audio Formate.

Schutzmaßnahmen
• Verwenden Sie bitte nur den Computer USB oder den DC 5V Netzadapter, der mit der Micro USB Schnittstelle übereinstimmt.
• Bitte in einer normalen Umgebung aufbewahren und verwenden. Die Belastungen mit extremen Elementen wie extreme Hitze und Kälte, Feuer, übermäßige Feuchtigkeit, Staub oder anderen Elementen können das Gerät beschädigen. Nicht mit nassen Händen anfassen.
• Halten Sie Schutt oder andere Gegenstände von den Anschlüssen der Lautsprecher fern.
• Versuche nicht den Lautsprecher zu öffnen, zu reparieren oder auseinander zu nehmen. Der Lautsprecher kann während dieses Vorgangs beschädigt werden.
• Wenn die Lautstärke des Lautsprechers vermindert ist oder ein leises Knallgeräusch zu hören ist, kann es sich um eine schwache Batterie handeln. (Bitte Aufladen!)
• Das Gerät ist nicht für Kinder geeignet.
• Überladen Sie nicht die Batterie.
Fehlerbehebung • Kein Geräusch ?! o Versichern Sie sich das die Musik auf dem Smartphone läuft und der Lautsprecher aufgeladen ist.
o Überprüfe ob die Geräte über Bluetooth verbunden sind, oder das AUX Kabel richtig drin steckt oder die TF-Karte richtig eingeführt ist.
• Kein Aufladen ?!
o Überprüfen Sie ob das richtige Auflade Kabel benutzt wird und richtig in den Geräten steckt. Gucke auch ob der Computer oder das USB-Ladegerät angeschaltet ist.

Reinigung:
Bei Bedarf mit einem trockenen Tuch reinigen. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden.

Entsorgung: Entsorgen Sie den Artikel nach den in ihrem Land geltenden Vorschriften
Papier/Pappe gehören zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung
Batterien / Akkus gehören nicht in den Hausmüll und müssen bei einer Sammelstelle der Stadt, Gemeinde oder im Handel abgegeben werden.

CE reg.no.: 72005675 Macma, Thomas Mann Str. 60, DE 90471 Nürnberg
Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter:
http://data.promotray.de/Konformitaetserklaerungen/30969.pdf

MANUEL ENCEINTE BLUETOOTH
30969 // PO 0911620

Description des commandes
Alimentation : Poussez vers la gauche pour l'allumer et vers la droite pour l'éteindre.
MICROPHONE : Pour une utilisation en tant que téléphone mains libres.
CARTE TF : Fente pour carte Micro SD / TF ; Insérez une carte TF / Micro SD dans la fente pour écouter de la musique.

Micro USB/AUX : Entrée de chargement Micro
USB/AUX M MODE : Basculez entre Bluetooth, entrée AUX et radio FM.
PAUSE/PLAY : Pour mettre en pause/jouer la musique ou répondre/terminer un appel.

Appuyez et relâchez : Pour lire/pause la musique en mode carte TF, AUX et Bluetooth.
Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes : Pour rechercher automatiquement la station en mode FM.
PRECEDENT : Diminuer le volume / chanson précédente / station précédente en mode FM.
Appuyez et relâchez : Pour la chanson précédente en mode carte TF, AUX et Bluetooth/station précédente en mode FM.
NEXT : Augmente le volume /chanson suivante/station suivante.
Appuyez et relâchez : Pour la chanson suivante en mode carte TF, AUX et Bluetooth/station suivante en mode FM.
Appuyez et maintenez enfoncé pour augmenter le volume.
Commandes NEXT/PREVIOUS, Volume Up/Down, PAUSE/PLAY,
ANSWER /END CALL : Vous pouvez également utiliser les fonctions de votre téléphone intelligent ou de votre lecteur de musique pour contrôler ces fonctions.

Caractéristiques
Haut-parleur sans fil
Haut-parleur mains libres
Lumières clignotantes
Fonction de lecture de l'entrée auxiliaire
Lecteur de carte TF
Radio FM Scan
Câble de chargement Micro USB et câble AUX 3,5 mm/USB.
Câble
Batterie rechargeable au lithium

Spécifications de production :
Sortie haut-parleur : 3 Watts, 45 mm
Version sans fil : V2.1
Distance de fonctionnement : 33 pieds
Batterie rechargeable au lithium-ion : 400mAh, 5V(+/-.5V)

Distorsion : < .5%
Rapport signal/bruit : > 95dB
Fréquence : 280HZ - 16KHZ
Temps de charge approximatif : 2 heures
Fonction de protection contre la surcharge

Chargement
Branchez l'extrémité micro USB du câble de charge dans le port de charge de l'enceinte, puis connectez l'extrémité USB du câble de charge au port USB de votre PC ou à une autre source d'alimentation USB.
Le voyant rouge s'allume pendant la charge. Il est fortement recommandé de charger complètement l'enceinte avant la première utilisation et après de longues périodes d'inactivité. Ne surchargez pas la batterie.

Appairage sans fil
1. Vérifiez que l'appareil auquel vous vous associez possède la fonction Bluetooth. Cette information doit figurer dans les instructions ou l'emballage de votre téléphone ou lecteur de musique.
2) Assurez-vous que l'enceinte est éteinte.
Placez l'enceinte et le téléphone intelligent ou le lecteur de musique à proximité de manière à ce que les deux appareils soient visibles. Un voyant bleu à côté du port micro USB clignote et un signal sonore retentit pour vous indiquer que l'appareil est en mode de couplage. Assurez-vous que votre appareil Bluetooth n'est pas déjà apparié. Recherchez l'enceinte dans votre téléphone intelligent ou votre lecteur de musique sous les options de jumelage Bluetooth et sélectionnez. Une tonalité retentit lorsque le jumelage a été effectué.
Remarque : certains téléphones mobiles ou autres appareils peuvent se jumeler automatiquement lorsqu'ils sont redémarrés.
Répondre / Rejeter / Terminer un appel
Pendant un appel, la sonnerie est entendue par le haut-parleur lorsque l'appareil est jumelé.
Appuyez sur le bouton PAUSE/PLAY pour répondre à l'appel. 2. Vous pouvez également accepter ou refuser un appel en utilisant la fonction de votre téléphone. 3.
Pour mettre fin à un appel, appuyez sur le bouton PAUSE/PLAY pendant l'appel. Vous pouvez également mettre fin à l'appel en utilisant la fonction de votre téléphone.
Mode d'entrée auxiliaire (branchement d'un téléphone ou d'un lecteur de musique)
Appuyez sur le bouton MODE et faites défiler jusqu'à ce que le haut-parleur indique " mode AUX ".
Branchez le cordon de 3,5 mm dans la prise casque de votre appareil et la prise micro USB dans le haut-parleur et jouez.
Remarque : Si les fonctions NEXT,PREVIOUS,AND PAUSE/PLAY ne sont pas disponibles en mode AUX Line-In, utilisez les commandes de votre téléphone/lecteur de musique.
Mode carte TF
Branchez la carte TF dans la fente et utilisez les protocoles Bluetooth pour les fonctions des boutons. Prend en charge les formats audio MP3 et WAV uniquement.
Mode radio à balayage FM
Appuyez sur le bouton MODE et faites défiler jusqu'à ce que le haut-parleur indique " mode FM ".
Sélectionnez les stations en utilisant les protocoles Bluetooth pour les fonctions des boutons. Recherchez les stations suivantes et précédentes à l'aide des boutons NEXT et PREVIOUS et contrôlez le volume en appuyant plus longuement sur ces mêmes boutons.
Précautions
Veuillez n'utiliser que le port USB de l'ordinateur ou l'adaptateur d'alimentation DC 5V correspondant à l'interface Micro USB pour charger l'appareil. Veuillez conserver et utiliser l'appareil dans un environnement normal. L'exposition à des éléments extrêmes tels que la chaleur et le froid extrêmes, le feu, l'humidité excessive, la poussière ou d'autres éléments extrêmes peuvent endommager l'appareil. Ne pas toucher avec des mains mouillées.
Veillez à ce que des débris ou d'autres éléments ne bloquent pas les haut-parleurs ou ne pénètrent pas dans l'un des ports. N'essayez pas d'ouvrir, de réparer ou de démonter l'enceinte. L'enceinte pourrait être endommagée au cours de ce processus.
Si la qualité du haut-parleur semble diminuée ou si un léger bruit sec se fait entendre, cela peut être dû à une batterie faible (rechargez-la).
Cet article n'est pas destiné aux enfants. Ne surchargez pas la batterie.
DÉPANNAGE
Pas de son
Assurez-vous que le lecteur de musique fonctionne et que l'enceinte est chargée.
Assurez-vous que le Bluetooth est apparié, que le câble AUX est correctement branché aux deux extrémités ou que la carte TF/Micro SD est correctement insérée.
Pas de charge
Vérifiez que vous utilisez le bon câble et qu'il est bien branché à la fois sur l'appareil et sur le port USB à partir duquel vous le chargez. Vérifiez également que le PC ou tout autre chargeur USB est allumé.
Nettoyage : Utilisez un chiffon sec pour le nettoyage lorsque cela est nécessaire. Ne le plongez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides et n'utilisez pas de nettoyant corrosif.
Mise au rebut des déchets : L'article doit être éliminé conformément aux réglementations sur l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays. Le papier et le carton sont destinés à la poubelle, la feuille d'aluminium à la poubelle jaune.

CE N° d'enregistrement : 72005675 Macma, Thomas Mann Str. 60, DE 90471 Nürnberg
La déclaration de conformité de ce produit est disponible à l'adresse suivante :
sur : http://data.promotray.de/Konformitaetserklaerungen/30969.pdf